

# **HOLY MATRIMONY With Holy Mass**

Christian Musicological Society of India



[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

**KNANAYA CATHOLIC MISSION  
CHICAGO**

*(For Private Use Only)*

## KNANAYA WEDDING

Marriage is a sacrament that involves an invitation for two people to a new stage in life. It involves mutual and self-giving love that reflects Christ's love for his bride, the Church. Married life is a vocation requiring special grace that is conferred through the sacrament of Holy Matrimony. This grace is intended to perfect the couple's love and to strengthen their indissoluble unity. The marriage bond has been established by God himself in such a way that marriage consummated can never be dissolved.

In the tradition of the Syro-Malabar Church and the Knanaya Community, the marriage service has some special components:

### **1. Tying of the Thaali (Minnu)**

Knanaya thaali is in the shape of a banyan leaf which in its turn resembles heart which is the eternal and universal symbol of love. The cross on the thaali is made with 21 small balls. This 21 is the result of the multiplication of three with seven, i.e., three persons of the trinity and seven sacraments. The threads for thaali are taken from the "Mantrakodi." Seven pieces of threads are taken and they are folded into three. These three and seven have the above said significance. The bridegroom tie the thaali on the neck of the bride. This kind of knot is known as male knot (Aankettu) symbolizing the stability of marriage. *Every woman considers the Thaali to be the most prestigious token of love offered to her by her husband during the ceremony.*

### **2. Blessing of the Manthrakodi**

The groom covers the head of the bride with the Manthrakodi, a garment of prayers, which is given to the bride by the groom's family. The gift symbolizes the Lord giving glory to His Church. It also acts as a special symbol of protection and acceptance of the bride into the new family.

### **3. Barumariam Song**

Barumariyam is a Syriac song sung by the priests just after the wedding and Holy Mass. The priests pray for the new couples to Jesus, the son of Mary and bless them in the name of Jesus. Barumariyam in Syriac means son of Mary, i.e., Jesus. The same song is sung by the Chaldeans on the important feasts like Easter and Christmas.

## HOLY MATRIMONY

SETUP: Thali, Manthrakodi, Rings, Rosary, Light & Lighter, Bible, and Witnesses

Christian Musicological Society of India

www.TheCMSIndia.org

<p><b>CHOIR</b></p> <p><i>Adiyilakhilesan Narane shrishtichu Avanoru sakhiyundai Avanoru thunayundai Adiyilakhilesan...</i></p> <p><i>Vanavar sakshikalam Pavana mangalyam Aaden vanikayile Adima dempathimar Adiyilakhilesan...</i></p> <p><i>Erumayallavaree Dharamelorunalum Eka sareerampol Vazhanamennalum</i></p>	<p><b>ഗായകർ:</b></p> <p>ആദിയിലഖിലേശൻ നരനെ സൃഷ്ടിച്ചു അവനൊരു സഖിയുണ്ടായ് അവനൊരു തുണയുണ്ടായ്</p> <p>വാനവർ സാക്ഷികളാം പാവന മംഗല്യം ആദേൻ വനികയിലെ ആദിമ ദമ്പതിമാർ</p> <p>ഇരുമെയ്യല്ലവരീ ധരമേലൊരുനാളും ഏകശരീരം പോൽ വാഴണമെന്നെന്നും.</p>
<p><b>CEL (Celebrant)</b></p> <p><i>Anna pesaha tirunalil Kartavaruliya kalpana pol Thirunamathil chernneedam Orumayodee bali arpikkam.</i></p> <p><b>ALL</b></p> <p><i>Anuranjitarai teernneedam Navamoru peedamorkkeedam Guruvinn sneedamodee yagam Thiru munpake anacheedam.</i></p>	<p><b>കാർമ്മി:</b></p> <p>അന്നാ പെസഹാ തിരുനാളിൽ കർത്താവരുളിയ കല്പനപോൽ തിരുനാമത്തിൽ ചേർന്നീടാം ഒരുമയോടീബലി അർപ്പിക്കാം.</p> <p><b>സമു:</b></p> <p>അനുരജ്ഞിതരായ് തീർന്നീടാം നവമൊരു പീഠമൊരുക്കീടാം ഗുരുവിൻ സ്നേഹമൊടീയാഗം തിരുമുന്വാകെയണച്ചീടാം.</p>

**CEL:** Glory to God in the Highest

**CON:** Amen

**CEL:** Peace and hope to people on earth, always and forever.

**CON:** Amen

**CEL:** Our Father in heaven



*(The people receive Holy Communion)*

**(SONG DURING DISTRIBUTION OF HOLY COMMUNION)**

*(After the Holy Communion the celebrant says the following prayer.)*

**CEL:** Christ, our Lord, hope of mankind! Let not the holy Body and the precious Blood that we have received, result in our judgment and condemnation. Rather, may they obtain for us remission of our debts, forgiveness of our sins, and fulfillment in Your presence. Lord of all, forever. Amen.

*(On Sundays and days of commemoration)*

**CON:** Christ, Our Lord! O Adorable King / You triumphed over death / through Your passion! Son of God, You have promised us a new life / in the Kingdom of heaven! Banish all evil from us. May peace and blessings / flourish in our land. May we find life / in Your presence / on the day of your glorious manifestation. May we receive You with honor / in accordance with Your will, and praise Your name singing "Hosanna" / for the mercy You have shown our race. For, great is the mercy You have shown us. Your love dawned on us mortals. In Your mercy, You wiped away our sins. Praise to Your name for all your grace! Lord, forgive our debts in Your mercy! Blessed be this gift from on high! In Your mercy, may all of us be found worthy / to offer thanksgiving / and adoration to Your divinity. May we always sing praises / to You our Lord. Amen.

*(On ordinary Days)*

**CON:** Lord, Our God! May these sacred mysteries / that we have received with faith / be unto us for the remission of our debts. O Christ, king of the ages, You are the image of / both the creator and the servant. With Your Body and Blood, You have blotted out the stains / and forgiven the debts of all those / who believe in You. Make us worthy to receive You with confidence / and praise You with the heavenly hosts / when You appear in the fullness of glory.

**SER:** Let us glorify God through the Grace of the Holy Spirit and give thanks to Him, the giver of all gifts for counting us wor-

thy to approach the holy altar and to participate in these glorious, holy, life-giving, and divine mysteries.

**CON:** Lord God, we praise You for this ineffable gift.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

*(Presentation of the Bouquet to the Blessed Virgin Mary).*

### Concluding Prayers

**CEL:** O God, our Lord, graciously extend your right hand of mercy upon this couple. Protect them under the shade of your providence. O God, who has blessed Abraham and Sarah, we thank you for your mercy which has inseparably united this couple. Father, Son, and Holy Spirit. Lord of all, forever.

**CON:** Amen. Lord bless us.

**CEL:** O Christ, our Lord, bless this couple. May the intercessions of the Blessed .Virgin Mary, our mother, and Saint Joseph, the head of the Holy Family, make their family life prosperous. May the prayers of all the Saints help them. Lord of all, forever.

**CON:** Amen. Lord bless us.

**CEL:** Praise be to God, the merciful One, who, by his immense love, created human beings as male and female and made them participants in the act of creation. May He protect you by the sacrament of matrimony, in pure love and unselfish self-offering. May this sacrament enable you to offer to God your bodies, which are the members of Christ and the temples of the Holy Spirit, as a living sacrifice, which is pure and delightful. May God bless you by granting you the blessedness of having children. May your family prosper in the unity of prayer. May He make your life prosperous and realize your desires and hopes. May God grant you many sincere friends to help you in your needs. May you become worthy to offer Him praise, honor and thanks-



giving in the heavenly bridal chamber. May God bless you, the newly wed couple, and all those who took part in this holy ceremony. Now, always (+) (*celebrant blesses all*) and forever.

**CEL:** (*In a low voice*) Praise to you, altar of sanctification! Praise to you, the sepulcher of Our Lord! May the Holy Qurbana that I have received from you, be for me unto the forgiveness of my debts and the remission of my sins. I know not, whether I shall come again to offer another sacrifice.

*(The celebrant kisses the altar).*

Christian Musicological Society of India

<b>BARUMARIAM</b>	<b>ബറുമരിയം</b>
Barumariam Barumariam Bar aalaaha eldes mariam	ബറുമരിയം ബറുമരിയം ബർ ആലാഹാ ദ്വൈൽദസ് മരിയം
Haavii kaukke barumariam Aknii viyoosa barumariam	ഹാവീ കൗവ്കേ ബറുമരിയം അക്നീ വിയൂസാ ബറുമരിയം
Kantes mayya barumariam Be mammodiisee barumariam	കന്തെസ് മയ്യാ ബറുമരിയം ബ് മാമ്മോദീസേ ബറുമരിയം
Eekal pesaha barumariam Amthal meedavu barumariam	ഏകൽ പെസഹാ ബറുമരിയം അതൽ മീദാവ് ബറുമരിയം
Santhar rooha barumariam Paareekleetha barumariam	ശന്തർ രൂഹാ ബറുമരിയം പാരേക് ലേത്താ ബറുമരിയം
Sootha lasmak barumariam Minkol poomiin barumariam	ശൂഹാ ലശ്മാക് ബറുമരിയം മിൻകോൽ പൂമീൻ ബറുമരിയം
Laalam almiin barumariam Ammenuvammen barumariam	ല്ലാലം ആൽമീൻ ബറുമരിയം ആമ്മെനുവാമ്മേൻ ബറുമരിയം

www.TheCMSIndia.org

*(The celebrant blesses the couple and sprinkles them with holy water).*





C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

For further information  
regarding this text

Please contact

*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

- 
- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
  - ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
  - MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
  - RESOURCE FOR RESEARCHERS